Lernheft – Woche 01: Ausgehen

Wörter · Verbformen · Dialoge · Gesprächsfragen · Katakana · Erste Kanji · Unterrichtsplan

Für euch beide: Hiragana ist die Hauptleseschrift. Romaji steht immer als Hilfe dabei; Kanji und Katakana werden zusätzlich gezeigt.

01 Die 50 Wörter

ORTE & AUSGEHEN

HIRAGANA	ROMAJI	DEUTSCH	ORIGINAL
いざかや	izakaya	Japanische Kneipe / Izakaya	居酒屋
ばあ	bā	Bar	バー
くらぶ	kurabu	Club / Diskothek	クラブ
からおけ	karaoke	Karaoke	カラオケ
のみかい	nomikai	Geselliger Trinkabend	飲み会
にじかい	nijikai	Zweite Runde nach einer Feier	二次会
せき	seki	Sitzplatz	席
よやく	yoyaku	Reservierung	予約
ふんいき	fun'iki	Atmosphäre / Stimmung	雰囲気
しゅうでん	shūden	Letzter Zug	終電

SICH VERABREDEN

HIRAGANA	ROMAJI	DEUTSCH	ORIGINAL
でかける	dekakeru	Ausgehen / das Haus verlassen	出かける
のみにいく	nomi ni iku	Etwas trinken gehen	飲みに行く
あそびにいく	asobi ni iku	Sich zum Vergnügen treffen / ausgehen	遊びに行く
さそう	sasou	Einladen / fragen, ob jemand mitkommt	誘う
まちあわせる	machiawaseru	Sich an einem Ort treffen	待ち合わせる
あつまる	atsumaru	Zusammenkommen	集まる
きめる	kimeru	Entscheiden / festlegen	決める
よやくする	yoyaku suru	Reservieren	予約する
ことわる	kotowaru	Ablehnen / absagen	断る
よてい	yotei	Plan / Vorhaben	予定

IM IZAKAYA / IM RESTAURANT

HIRAGANA	ROMAJI	DEUTSCH	ORIGINAL
ちゅうもんする	chūmon suru	Bestellen	注文する
かんぱいする	kanpai suru	Anstoßen	乾杯する
おさけ	osake	Alkohol / alkoholisches Getränk	お酒

のみほうだい	nomihōdai	All-you-can-drink	飲み放題
おすすめ	osusume	Empfehlung	おすすめ
かいけい	kaikei	Rechnung / Bezahlen	会計
わりかん	warikan	Kosten teilen / getrennt zahlen	割り勘
おごる	ogoru	Für jemanden bezahlen / einladen	おごる
はらう	harau	Bezahlen	払う
おかわり	okawari	Noch eine Portion / noch ein Getränk	おかわり

STIMMUNG & ERLEBNISSE

HIRAGANA	ROMAJI	DEUTSCH	ORIGINAL
たのしい	tanoshii	Spaß machen / schön sein	楽しい
もりあがる	moriagaru	In Stimmung kommen	盛り上がる
にぎやか	nigiyaka	Lebhaft / ausgelassen	にぎやか
おちつく	ochitsuku	Zur Ruhe kommen / entspannt sein	落ち着く
こんでいる	konde iru	Voll / überfüllt sein	混んでいる
すいている	suite iru	Wenig besucht / frei sein	空いている
よう	you	Betrunken werden	酔う
よっぱらう	yopparau	Sich betrinken / betrunken sein	酔っ払う
ふつかよい	futsukayoi	Kater (am nächsten Tag)	二日酔い
かえる	kaeru	Nach Hause gehen	帰る

10 EXTRA-AUSDRÜCKE

HIRAGANA	ROMAJI	DEUTSCH	ORIGINAL
はしごする	hashigo suru	Von einer Bar zur nächsten ziehen	はしごする
にけんめ	nikenme	Zweite Bar / zweites Lokal	二軒目
どたきゃんする	dotakyan suru	Ganz kurzfristig absagen	ドタキャンする
あさまで	asa made	Bis zum Morgen	朝まで
ひさしぶり	hisashiburi	Nach langer Zeit / lange nicht gesehen	久しぶり
もういっぱい	mō ippai	Noch ein Glas / noch ein Getränk	もう一杯
つきあい	tsukiai	Gesellschaftlicher Umgang / Verpflichtung	付き合い
ちこくする	chikoku suru	Zu spät kommen	遅刻する
おもったより	omotta yori	Mehr / anders als erwartet	思ったより
またこんど	mata kondo	Ein anderes Mal	また今度

02 Die 25 Verbformen

GRUNDFORM	ます-FORM	て-FORM
でかける dekakeru	でかけます dekakemasu	でかけて dekakete
のみにいく nomi ni iku	のみにいきます nomi ni ikimasu	のみにいって nomi ni itte
あそびにいく asobi ni iku	あそびにいきます asobi ni ikimasu	あそびにいって asobi ni itte
さそう sasou	さそいます sasoimasu	さそって sasotte
まちあわせる machiawaseru	まちあわせます machiawasemasu	まちあわせて machiawasete
あつまる atsumaru	あつまります atsumarimasu	あつまって atsumatte
きめる kimeru	きめます kimemasu	きめて kimete
よやくする yoyaku suru	よやくします yoyaku shimasu	よやくして yoyaku shite
ことわる kotowaru	ことわります kotowarimasu	ことわって kotowatte
ちゅうもんする chūmon suru	ちゅうもんします chūmon shimasu	ちゅうもんして chūmon shite
かんぱいする kanpai suru	かんぱいします kanpai shimasu	かんぱいして kanpai shite
おごる ogoru	おごります ogorimasu	おごって ogotte
はらう harau	はらいます haraimasu	はらって haratte

GRUNDFORM	ます-FORM	て-FORM
もりあがる moriagaru	もりあがります moriagarimasu	もりあがって moriagatte
おちつく ochitsuku	おちつきます ochitsukimasu	おちついて ochitsuite
こむ komu	こみます komimasu	こんで konde
すく suku	すきます sukimasu	すいて suite
よう you	よいます yoimasu	よって yotte
よっぱらう yopparau	よっぱらいます yopparaimasu	よっぱらって yopparatte
かえる	かえります	かえって

kaeru	kaerimasu	kaette
はしごする hashigo suru	はしごします hashigo shimasu	はしごして hashigo shite
どたきゃんする dotakyan suru	どたきゃんします dotakyan shimasu	どたきゃんして dotakyan shite
ちこくする chikoku suru	ちこくします chikoku shimasu	ちこくして chikoku shite
のむ nomu	のみます nomimasu	のんで nonde
いく iku	いきます ikimasu	いって itte

03 Dialog: Gemeinsam ausgehen

A こんしゅうのどようび、のみにいかない

Konshū no doyōbi, nomi ni ikanai?

Wollen wir diesen Samstag etwas trinken gehen?

B いいね！どこにいく

Ii ne! Doko ni iku?

Gute Idee! Wohin gehen wir?

A えきのちかくにあたらしいいざかやができたらしいよ

Eki no chikaku ni atarashii izakaya ga dekita rashii yo.

Anscheinend hat in Bahnhofsnähe ein neues Izakaya eröffnet.

B じゃあ、そこにしよう！よやくしたほうがいいかな

Jā, soko ni shiyō! Yoyaku shita hō ga ii kana?

Dann gehen wir dorthin! Sollten wir reservieren?

A そうだね。どようびはこんでいるかもしれないからね

Sō da ne. Doyōbi wa konde iru kamoshirenai kara ne.

Ja, samstags könnte es dort voll sein.

04 Zehn Gesprächsfragen

1. しゅうまつはよくのみにいきますか

   Shūmatsu wa yoku nomi ni ikimasu ka?

   Gehst du am Wochenende oft etwas trinken?

2. どんなおみせがすきですか

   Donna omise ga suki desu ka?

   Welche Art von Lokalen magst du?

3. ともだちとでかけるとき、どこにいきますか

   Tomodachi to dekakeru toki, doko ni ikimasu ka?

   Wohin gehst du, wenn du mit Freunden ausgehst?

4. にほんのいざかやにいったことがありますか

   Nihon no izakaya ni itta koto ga arimasu ka?

   Warst du schon einmal in einem japanischen Izakaya?

5. にぎやかなおみせとしずかなおみせ、どちらがすきですか

   Nigiyaka na omise to shizuka na omise, dochira ga suki desu ka?

   Magst du lieber lebhafte oder ruhige Lokale?

6. さいきん、だれとどこにでかけましたか

   Saikin, dare to doko ni dekakemashita ka?

   Mit wem und wohin bist du zuletzt ausgegangen?

7. のみかいでいちばんたのしかったおもいではなんですか

   Nomikai de ichiban tanoshikatta omoide wa nan desu ka?

Was ist deine schönste Erinnerung an einen gemeinsamen Trinkabend?

8. しゅうでんをのがしたことがありますか

Shūden o nogashita koto ga arimasu ka?

Hast du schon einmal den letzten Zug verpasst?

9. ともだちにのみにさそわれたら、いつもいきますか

Tomodachi ni nomi ni sasowaretara, itsumo ikimasu ka?

Gehst du immer mit, wenn dich Freunde zum Trinken einladen?

10. こんどのしゅうまつ、なにをするつもりですか

Kondo no shūmatsu, nani o suru tsumori desu ka?

Was hast du nächstes Wochenende vor?

05 Katakana: Von Hiragana ausgehend

KATAKANA	HIRAGANA	ROMAJI
ア	あ	a
イ	い	i
ウ	う	u
エ	え	e
オ	お	o
カ	か	ka
キ	き	ki
ク	く	ku
ケ	け	ke
コ	こ	ko
サ	さ	sa
シ	し	shi
ス	す	su
セ	せ	se
ソ	そ	so
タ	た	ta
チ	ち	chi
ツ	つ	tsu
テ	て	te
ト	と	to
ナ	な	na
ニ	に	ni
ヌ	ぬ	nu
ネ	ね	ne

ノ	の	no
ハ	は	ha
ヒ	ひ	hi
フ	ふ	fu
ヘ	へ	he
ホ	ほ	ho
マ	ま	ma
ミ	み	mi
ム	む	mu
メ	め	me
モ	も	mo
ヤ	や	ya
ユ	ゆ	yu
ヨ	よ	yo
ラ	ら	ra
リ	り	ri
ル	る	ru
レ	れ	re
ロ	ろ	ro
ワ	わ	wa
ヲ	を	o
ン	ん	n

06 Zehn erste Kanji-Wörter

ORIGINAL	HIRAGANA	ROMAJI	DEUTSCH
飲む	のむ	nomu	Trinken
行く	いく	iku	Gehen
酒	さけ	sake	Alkohol / Sake
店	みせ	mise	Geschäft / Lokal
駅	えき	eki	Bahnhof
友達	ともだち	tomodachi	Freund / Freundin
席	せき	seki	Sitzplatz
予約	よやく	yoyaku	Reservierung
会計	かいけい	kaikei	Rechnung / Bezahlen
日本	にほん	nihon	Japan

07 Vorschlag für 120 Minuten Unterricht

00–15 MIN **Vokabel-Check**

Fragt euch gegenseitig ab. Jeder verwendet mindestens fünf Wörter in eigenen Sätzen.

15–35 MIN **Über eigene Gewohnheiten sprechen**

Wo geht ihr gerne hin? Mit wem? Wie oft? Was mögt ihr nicht?

35–60 MIN **Rollenspiel: gemeinsam ausgehen**

Einer lädt den anderen ein. Ihr vereinbart Ort, Uhrzeit, Treffpunkt und Reservierung. Dann tauscht ihr die Rollen.

60–85 MIN **Geschichten erzählen**

Erzählt von einem besonders guten, lustigen oder missglückten Abend. Der andere stellt Rückfragen.

85–110 MIN **Freies Gespräch mit dem Lehrer**

Der Lehrer fragt spontan nach, verbessert Formulierungen und ergänzt Redewendungen.

110–120 MIN **Abschluss und neue Wörter**

Beschreibt euren perfekten Abend in Japan und sammelt neue nützliche Ausdrücke.

08 Platz für eigene Beispiele